

CONTRACT Nr. 54/31.05.2022

privind delegarea de gestiune, prin achiziție publică, a serviciilor de salubritate pentru activitățile de măturat, spălat, stropire și întreținerea căilor publice, precum și colectarea cadavrelor animalelor de pe domeniul public și predarea acestora către unitățile de ecarisaj sau către instalațiile de neutralizare, în municipiul Târgu Mureș

Preambul

În temeiul Legii nr.98/2016 privind achizițiile publice - cu modificările și completările ulterioare, a Hotărârii nr.395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, a Legii nr. 101/2006 privind serviciul de salubritate a localităților - republicată și a Legii nr.51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice - republicată, precum și al H.C.L.M. nr. 11 din 28.01.2021,

părțile au convenit încheierea prezentului contract de delegare conform termenilor și condițiilor stipulate în cele ce urmează:

Art.1. Partile contractante

MUNICIPIUL TÂRGU MUREȘ, cu sediul în Târgu Mureș, P-ța Victoriei nr.3, telefon 0265268330, cont deschis la B.N. Trezoreria Târgu Mureș, reprezentat prin primar Soós Zoltán, în calitate de **Autoritatea Contractantă – Delegatar**, pe de o parte,

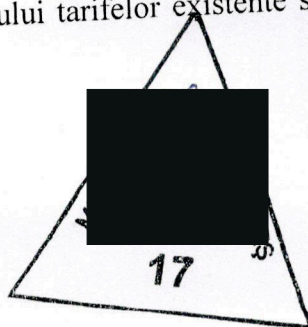
și
S.C. BRANTNER SERVICII ECOLOGICE S.R.L., adresa sediu Cluj Napoca, județul Cluj, strada Lalelelor nr.11, etaj Supanta, spațiul comercial nr.2, Ap.46, telefon 0264412888, 0740123772 fax 0264410773, 0264412888, e-mail: cluj@brantner.com, cod fiscal 7180367, număr de ordine în Registrul Comerțului J12/620/1995, cont RO97 TREZ 2165 069X XX01 1452, deschis la trezoreria Cluj, reprezentată prin David Zeininger, având funcția de administrator, în calitate de **Operator - Delegat**, pe de alta parte.

denumite în continuare fiecare în parte „**Partea**” și în mod colectiv „**Părțile**”

Art.2. Termeni și definiții

În prezentul contract următorii termeni vor fi definiți și interpretați astfel:

- a. contract** – prezentul contract de delegare a gestiunii serviciului împreună cu toate anexele sale;
- b. delegat** - societatea comercială care i-a fost atribuit contractul;
- c. delegatar** - municipiul Târgu Mureș;
- d. tarife** - tarifele pentru activitățile specifice serviciului de salubritate determinate de către operatori, conform normelor metodologice elaborate de autoritatea de reglementare competentă;
- e. ajustarea tarifelor** - operațiunea de analiză a nivelului tarifelor existente și a structurii



acestora, conform normelor metodologice elaborate de autoritatea de reglementare competenta, prin care se asigura corelarea nivelului tarifelor stabilite anterior cu evolutia generala a preturilor si tarifelor din economie;

f. modificarea tarifelor - operatiunea de analiza a nivelului tarifelor existente si a structurii acestora, conform normelor metodologice elaborate de autoritatea de reglementare competenta, in situatiile in care intervin schimbari majore in structura costurilor care conduc la recalcularea tarifelor existente;

g. aprobarea de tarife - activitatea de analiza si verificare a elementelor de cheltuieli componente ale tarifelor, desfasurata de autoritatea contractanta implicata, cu respectarea normelor metodologice elaborate de autoritatea de reglementare competenta, concretizata prin emiterea unei hotarari;

h. serviciul - insemna activitatile competente ale serviciului de salubritate, conform legii, a căror prestare face obiectul contractului, respectiv

a) Măturatul manual și întreținerea căi publice (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a deșeurilor rezultate);

o Golirea coșurilor de gunoi stradale (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a deșeurilor rezultate);

o Măturatul și aspiratul mecanizat a căilor publice (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a deșeurilor rezultate);

o Spălatul mecanizat a căilor publice;

o Stropirea mecanizată a căilor publice;

o Curățarea manuală a canalelor pluviale/rigolelor (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a materialelor grosiere rezultate);

o Curățarea mecanizată a canalelor pluviale neamenajate (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a materialelor grosiere rezultate);

o Colectarea cadavrelor animalelor de pe domeniul public și predarea acestora către unitățile de ecarisaj sau către instalațiile de neutralizare

b) Colectarea, transportul și depozitarea deșeurilor stradale

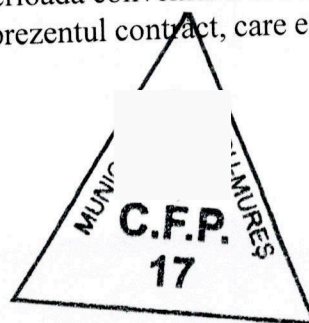
i. forța majoră - orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. zi - înseamnă orice zi calendaristică atunci când nu se face referire expresă la zi lucrătoare; zi lucrătoare înseamnă orice zi în afara zilelor de sâmbătă și duminică. În afara oricărei zile de sărbători legale în România sau oricărei zile în care băncile sunt închise pentru tranzacții, în conformitate cu legea în vigoare; an - 365 de zile;

k. conflict de interese - orice eveniment influențând capacitatea delegatului de a exprima o opinie profesională obiectivă și imparțială, sau care îl împiedică pe acesta, în orice moment, să acorde prioritate intereselor delegatarului sau interesului public general, orice motiv în legătură cu posibile contracte în viitor sau în conflict cu alte angajamente, trecute sau prezente, ale delegatului.

l. garanția de bună execuție - garanția care se constituie de către delegat în scopul asigurării delegatarului de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită a contractului.

m. despăgubire generală - suma neprevăzută expres în prezentul contract, care este acordată



de către instanța de judecată sau este convenită de către părți ca și despăgubire plătită părții prejudiciate ca urmare a neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute în prezentul contract de către cealaltă parte;

n. penalitate contractuală – despăgubirea stabilită în contract ca fiind plătită de către una din părțile contractante către cealaltă parte, în caz de neîndeplinire sau îndeplinire necorespunzătoare a obligațiilor din contract.

o. contract – înseamnă prezentul Contract de delegare a gestiunii serviciului împreună cu toate anexele sale așa cum pot fi acestea modificate la un moment dat cu acordul părților prin acte adiționale

p. autoritatea competentă – înseamnă orice instanță judecătorească competentă și orice autoritate locală, națională sau organizație internațională, inspectorat, agenție, ministru, minister, persoană oficială sau funcționar public din cadrul Guvernului României, instituție publică inclusiv, dar nelimitându-se la Autoritatea de Reglementare

q. Autoritatea de reglementare – înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare pentru servicii publice de gospodărie comunală (ANRSC) sau orice altă instituție similară care poate fi autorizată și împuternicită conform legii în vigoare la un moment dat să monitorizeze și să reglementeze regimul tarifelor și/sau al serviciului

r. autorizații – înseamnă toate autorizațiile, licențele, permisele, certificatele, avizele, aprobările, etc emise de Autoritatea de reglementare sau altă Autoritate competentă în scopul prestării/furnizării și gestiunii serviciului

s. documentația de atribuire – înseamnă documentația ce cuprinde toate informațiile legate de obiectul contractului și de procedura de atribuire a acestuia, inclusiv toate documentele licitației conform procedurii aplicabil potrivit Legii

t. regulamentul serviciului – înseamnă regulamentul serviciului de salubritate aprobat de unitatea administrativ-teritorială care formează delegatarul

Art.3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

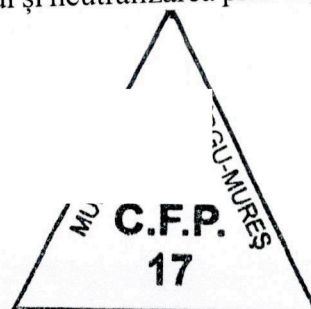
3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Art.4. Obiectul contractului

4.1. Obiectul prezentului contract îl constituie *delegarea serviciului de salubritate pentru activitățile de măturat, spălat, stropire și întreținerea căilor publice, precum și colectarea cadavrelor animalelor de pe domeniul public și predarea acestora către unitățile de ecarisaj sau către instalațiile de neutralizare, în municipiul Târgu Mureș.*

4.2. Activitatea serviciului de salubritate ce urmează a fi delegată denumite în continuare "Serviciul" sunt prevăzute în regulamentul și în Caietul de sarcini anexe la prezentul contract, respectiv:

- a) Măturatul manual și întreținerea căi publice (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a deșeurilor rezultate);
- o Golirea coșurilor de gunoi stradale (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a deșeurilor rezultate);



- Măturatul și aspiratul mecanizat a căilor publice (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a deșeurilor rezultate);
- Spălatul mecanizat a căilor publice;
- Stropirea mecanizată a căilor publice;
- Curățarea manuală a canalelor pluviale/rigolelor (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a materialelor grosiere rezultate);
- Curățarea mecanizată a canalelor pluviale neamenajate (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a materialelor grosiere rezultate);
- Colectarea cadavrelor animalelor de pe domeniul public și predarea acestora către unitățile de ecarisaj sau către instalațiile de neutralizare
- b) Colectarea, transportul și depozitarea deșeurilor stradale

4.3. Obiectivele delegatarului sunt :

- a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale cetățenilor prin promovarea calității și eficienței acestor servicii;
- b) susținerea dezvoltării economico-sociale a municipiului;
- c) promovarea calității și eficienței serviciului;
- d) dezvoltarea durabilă a serviciului;
- e) protecția și conservarea mediului înconjurător și a sănătății populației;;
- f) respectarea cerințelor din legislația privind protecția mediului referitoare la salubritatea localităților;
- g) gestionarea serviciului pe criterii de transparență, competitivitate și eficiență.

4.4. Organizarea și funcționarea serviciului trebuie să asigure îndeplinirea obligațiilor de serviciu public definite potrivit următoarelor exigențe/cerințe fundamentale, și anume:

- a) continuitate din punct de vedere cantitativ și calitativ
- b) adaptabilitate la cerințele utilizatorilor

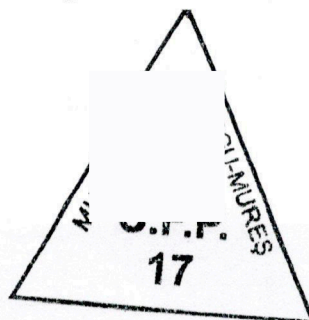
4.5. Organizarea, furnizarea/prestarea și gestionarea serviciului trebuie să asigure:

- a) satisfacerea cerințelor cantitative și calitative ale utilizatorilor serviciului;
- b) protecția utilizatorilor.

Art.5. Pretul contractului

5.1. Operatorul - Delegat se obligă să presteze activitățile/serviciile care fac obiectul prezentului contract, în perioada/perioadele convenite și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

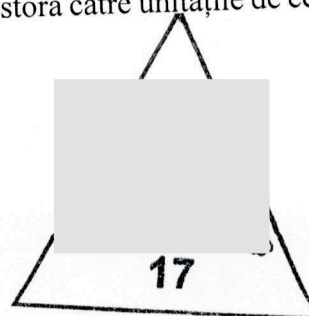
5.2. La data încheierii contractului, prețul convenit pentru îndeplinirea acestuia, respectiv prețul serviciilor prestate plătit Operatorului - Delegat de către Autoritatea Contractantă - Delegatar este de **9.725.793,71** lei fără TVA, la care se adaugă 1.847.900,8 lei valoare TVA, rezultând valoarea totală de **11.573.694,51** lei cu TVA.



5.3. Tarifele pentru fiecare categorie de deșeu:

Nr. crt.	Denumire activitate	Cantitate anuală estimată	Unitate de măsură	Tarif ofertat (lei/UM, fără TVA)	Valoare contract (lei, fără TVA)
1	Măturat manual și întreținere căi publice (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a deșeurilor rezultate)	168.000.000	1.000 mp	29,33	4.927.440
2	Golire coșuri de gunoi stradale (inclusiv transport și neutralizarea prin depozitare a deșeurilor rezultate)	720.000	bucăți	2,92	2.102.400
3	Măturat și aspirat mecanizat căi publice (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a deșeurilor rezultate)	86.400.000	1.000 mp	16,04	1.385.856
4	Spălat mecanizat căi publice	86.400.000	1.000 mp	11,49	992.736
5	Stropire mecanizată căi publice	4.800.000	1.000 mp	9,19	44.112
6	Curățare manuală canale pluviale/rigole (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a materialelor grosiere rezultate)	240.000	ml	0,52	124.800
7	Curățare mecanizată canale pluviale neamenajate (inclusiv transportul și neutralizarea prin depozitare a materialelor grosiere rezultate)	48.000	ml	1,03	49.440
8	Colectarea cadavrelor animalelor de pe domeniul public și predarea acestora către unitățile de ecarisaj sau către instalațiile de neutralizare	8.400	kg	12,03	101.052
	TOTAL:				9.725.793,71

5.4. Autoritatea Contractantă își rezervă dreptul de a suplimenta serviciile de salubritate pentru activitățile de măturat, spălat, stropire și întreținerea căilor publice precum și colectarea cadavrelor animalelor de pe domeniul public și predarea acestora către unitățile de ecarisaj sau



către instalațiile de neutralizare, cu un procent de maxim 30 % din valoarea contractului, în baza art.221 alin.(1) din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice, actualizată.

5.5. Orice suplimentare de buget peste procentul menționat la punctul 5.4 se realizează doar cu acordul Consiliului Local.

Art.6. Documentele contractului

6.1. Operatorul - Delegat va îndeplini serviciile în condițiile stabilite prin prezentul contract care include următoarele anexe:

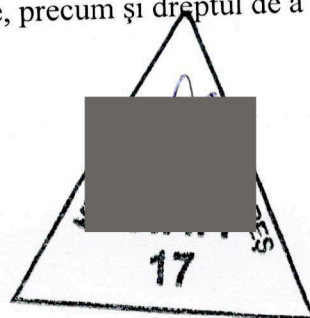
- a) legislația aplicabilă, cuprinzând standardele, normativele și gradul de continuitate a serviciului, valabile la data semnării contractului;
- b) regulamentul de organizare și functionare al serviciului public de salubritate în municipiul Târgu Mureș;
- c) caietul de sarcini, inclusiv clarificarile și/sau măsurile de remediere aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspecte tehnice și financiare;
- d) oferta, respectiv propunerea tehnică și propunerea financiară, inclusiv clarificarile din perioada de evaluare;
- e) garanția de bună execuție;
- f) indicatorii de performanță, împreună cu penalitățile corespunzătoare;
- g) inventarul bunurilor mobile și imobile, proprietate a Autorității Contractante -Delegatar sau proprietatea privată a municipiului, aferente serviciului;
- h) procesul verbal de predare-preluare a bunurilor;
- i) lista bunurilor de preluare;
- j) grafic de prestare;
- k) alte grafice (dacă este cazul);
- l) acord de asociere (dacă este cazul);
- m) acte adiționale (dacă există);
- n) alte documente (dacă este cazul)

6.2. În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.

Art.7. Dispoziții generale

7.1. Operatorul - delegat are permisiunea de a desfășura activitățile de măturat, spălat, stropire și întreținerea căilor publice precum și colectarea cadavrelor animalelor de pe domeniul public și predarea acestora către unitățile de ecarisaj sau către instalațiile de neutralizare, în condițiile legii, în aria administrativ-teritorială a municipiului Târgu Mureș.

7.2. Municipiul Târgu Mureș păstrează prerogativele privind adoptarea politicilor și a strategiilor de dezvoltare a serviciului public de salubritate, precum și dreptul de a urmări, de



a controla și de a supraveghea îndeplinirea obligațiilor privind realizarea serviciului public de salubritate de către delegat, astfel:

- a) respectarea și îndeplinirea obligațiilor contractuale asumate;
- b) calitatea serviciilor prestate la nivelul indicatorilor de performanță;
- c) respectarea parametrilor, a normelor și cantităților solicitate pentru serviciile prestate;
- d) respectarea tarifelor pentru serviciile publice de salubritate.

7.3. Delegatul se va adapta în permanentă la calitatea și cantitățile solicitate de delegat, la condițiile legislației în vigoare și va respecta în permanentă standardele și normativele în vigoare din domeniul activităților cuprinse în cadrul serviciului public de salubritate a municipiului Târgu Mureș.

Art.8. Durata contractului

8.1. Durata prezentului contract este de **12 luni** de la data semnării acestuia, cu posibilitatea de prelungire, prin acordul părților, până la implementarea gestiunii directe, dar nu mai mult de 6 luni.

8.2. În situația în care se îndeplinesc formalitățile de funcționare legală a serviciului de salubritate subordonat consiliului local, dat în administrare prin art. 2 al H.C.L.M. nr. 11 din 28.01.2021, prezentul contract încetează de drept și fără nici o despăgubire în sarcina Autorității Contractante, înainte de împlinirea termenului contractual, în termen de 7 zile de la data notificării de înștiințare transmisă Operatorului – Delegat.

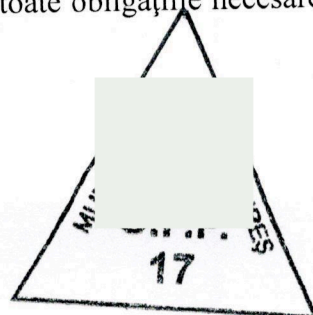
8.3. Perioada de mobilizare - reprezintă perioada de timp care începe de la data semnării contractului și are o durată totală de 90 zile. Perioada de mobilizare de 90 de zile cuprinde - primele 30 de zile în care ofertantul va prezenta toate utilajele și tot personalul evidențiat în ofertă, perioadă după care va asigura funcționarea serviciului conform caietului de sarcini, obținerea licenței, autorizațiilor, avizelor necesare, dacă este cazul.

8.4. În perioada de mobilizare, care nu poate fi mai lungă de 90 de zile de la data emiterii ordinului administrativ de începere al contractului, delegatul va prezenta dovezile care confirmă:

- a) încheierea tuturor polițelor de asigurare necesare contractului;
- b) licența eliberată de Autoritatea de Reglementare prin care delegatului i se acordă permisiunea furnizării/prestării Serviciului în aria de operare;
- c) obținerea celorlalte Autorizații necesare conform Legii pentru începerea prestării Serviciului;
- d) orice alte obligații angajate în oferta pentru Perioada de Mobilizare.

8.5. Doar după prezentarea tuturor acestor dovezi de către Operatorul - Delegat, Părțile pot încheia Procesul-Verbal de constatare a îndeplinirii condițiilor minime impuse pentru desfășurarea activității în vederea prestării Serviciului.

8.6. Pe durata perioadei de mobilizare, părțile își vor asuma toate obligațiile necesare și vor



depune toate diligențele pentru ca prestarea Serviciului să poată începe, conform celor prevăzute în Caietul de sarcini al serviciului.

Art. 9 Categoriile de bunuri folosite în realizarea contractului

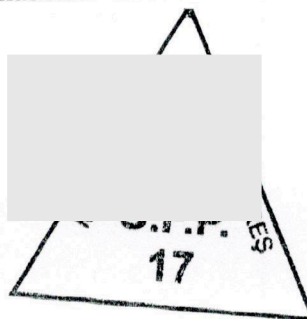
- i. **bunuri proprii**, respectiv bunurile care aparțin Operatorului – Delegat și care sunt utilizate de către acesta în scopul executării Contractului, pe durata acestuia. La încetarea Contractului, din orice cauză, bunurile proprii rămân în proprietatea Operatorului - Delegat.
- ii. **bunuri de retur**, respectiv bunurile puse la dispoziție de către Autoritatea Contractantă - Delegatar către Operatorul – Delegat în scopul executării Contractului și care, la încetarea Contractului, revin de plin drept, gratuit și libere de orice sarcini, Autorității Contractante - Delegatar.
- iii. **bunuri de preluare**, respectiv bunurile imobile și mobile, dobândite de operator având ca singur scop prestarea serviciilor. La încetarea contractului din orice cauză, delegatarul are dreptul de a dobândi bunurile de preluare, cu plata unei sume de bani egală cu valoarea contabilă actualizată a acestora.

Art.10. Drepturile partilor

10.1. Drepturile delegatarului

Delegatarul are următoarele drepturi:

1. De a inspecta modul în care este satisfăcut interesul public prin realizarea activitatilor aferente serviciului public de salubritate, verificand respectarea obligațiilor asumate prin contract.
2. De a modifica în mod unilateral partea reglementată a contractului din motive excepționale legate de interesul național sau local. Delegatul este obligat sa continue prestarea serviciului în noile conditii stabilite de delegatar, fara a putea solicita încetarea contractului.
3. De a aproba ajustarea sau modificarea tarifelor, propuse de delegat, în conformitate cu prevederile legale în vigoare.
4. De a refuza, în conditii justificate, aprobarea ajustării sau modificării tarifelor propuse de delegat.
5. Să aplice penalități în caz de executare cu întârziere sau neexecutare a obligațiilor contractuale
6. De a sancționa delegatul, în cazul în care acesta nu operează la parametrii de eficiență și calitate la care s-a obligat ori nu respecta indicatorii de performanță ai serviciului public de salubritate.
7. De a monitoriza și exercita controlul cu privire la prestarea serviciului de salubritate, la activitățile care fac obiectul contractului și să ia măsurile necesare în cazul în care



delegatul nu asigura indicatorii de performanta si continuitatea serviciului pentru care s-a obligat.

8. De a solicita informatii cu privire la nivelul si calitatea serviciului prestat.
9. De a iniția modificarea și/sau completarea prezentului contract, în cazul modificării reglementărilor și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia.
10. De a rezilia contractul daca delegatul nu isi respecta obligatiile asumate prin contract.

10.2. Drepturile delegatului

Delegatul are următoarele drepturi:

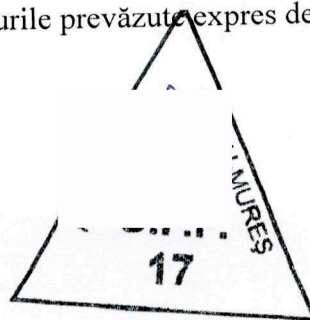
1. De a exploata, în mod direct, pe riscul si pe raspunderea sa, bunurile, activitatile si serviciile publice de salubritate ce fac obiectul contractului.
2. De a presta, activitățile și serviciile publice de salubritate ce fac obiectul contractului.
3. De a încasa contravaloarea activitatilor prestate, corespunzator tarifulor aprobate de delegatar, determinate în conformitate cu metodologia aprobata de autoritatea de reglementare competenta.
4. Sa aplice la facturare tarifele aprobate.
5. Să încheie contracte cu terții pentru întreținerea si reparațiile echipamentelor/ utilajelor/ mijloacelor de transport utilizate pentru prestarea serviciului;
6. Să solicite penalități de întârziere pentru plata cu întârziere a facturilor fiscale emise pentru serviciile de salubritate;
7. De a întrerupe prestarea serviciului public de salubritate, în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către delegatar, conform legislației în vigoare.
8. Sa beneficieze de exclusivitatea prestarii serviciului de salubritate în aria delegarii, acordata în baza prezentului contract de delegare. Nicio alta entitate (societate comerciala, consorțiu, serviciu public) nu poate presta activitatile care fac obiectul prezentului contract, în aria delegarii.

Art.11. Obligațiile partilor

11.1. Obligațiile delegatarului

Delegatarul are următoarele obligații:

1. Sa actualizeze si sa aprobe modificarile Regulamentului serviciului, în baza regulamentelor-cadru, conform legilor în vigoare.
2. Sa utilizeze, pentru decontari, tarifele pentru activitatile serviciului de salubritate conform propunerii financiare prezentata de delegat.
3. Sa-și asume pe perioada derulării contractului toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de delegatar.
4. Sa emita comenzi de lucru pentru activitățile ce fac obiectul contractului.
5. Sa nu modifice în mod unilateral contractul, în afară de cazurile prevăzute expres de lege.



6. Să modifice unilateral partea reglementară a contractului (respectiv regulamentul serviciului și caietul de sarcini al serviciului) pentru motive ce tin de interesul național sau local și/sau în caz de modificare legislativă, cu posibilitatea pentru delegat de a primi o compensație în cazul în care echilibrul contractual este afectat în mod semnificativ ca urmare a acestor modificări.

În aceasta situație delegatul este obligat sa continue prestarea serviciului în noile condiții stabilite de delegatar fără a putea solicita încetarea contractului.

7. Să notifice delegatului apariția oricăror împrejurări de natura sa aducă atingere drepturilor acestuia.

8. Să analizeze și sa aprobe ajustarea tarifelor pentru serviciile publice de salubritate pe baza fundamentarii economico-financiare prezentate de delegat.

9. De a refuza, în condiții justificate, aprobarea ajustării sau modificării tarifelor propuse de delegat;

10. De a rezilia contractul dacă delegatul nu își respectă obligațiile asumate prin contract;

11. Sa participe împreună cu reprezentantul delegatului la verificarea și confirmarea cantității serviciilor prestate și necesare în vederea recepției acestora și să încheie un proces verbal în acest sens. În urma verificărilor și recepției, constatările și eventuale sesizări primite precum și eventualele sancțiuni pentru prestarea neconformă a serviciilor din punct de vedere cantitativ și/sau calitativ se vor consemna în cuprinsul aceluiași proces verbal.

La sfârșitul fiecărei luni se vor întocmi rapoarte de activitate lunare confirmate de catre partile contractante care vor cuprinde toate aspectele constatate în fișele de activitate încheiate zilnic.

12. Sa verifice periodic următoarele: serviciile publice prestate si nivelul de calitate al acestora si aplicarea sanctiunilor pentru prestarea neconforma a serviciilor din punct de vedere calitativ si/sau cantitativ, îndeplinirea indicatorilor de performanță, mentinerea echilibrului contractual rezultat prin procedura de achizitie publica.

13. Să nu-l tulbure pe delegat în exercițiul drepturilor sale ce rezultă din prezentul contract;

14. De a achita facturile pentru serviciile prestate în termenele legale;

15. Să aplice penalitățile contractuale în caz de neexecutare sau executare defectuoasă a obligațiilor delegatului.

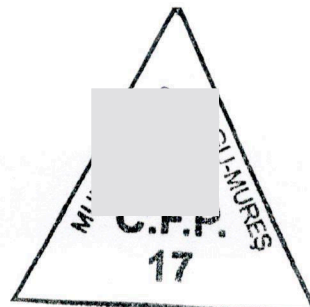
11.2. Obligațiile delegatului

Delegatul are următoarele obligații:

1. Sa respecte toate angajamentele si obligatiile asumate prin prezentul contract de delegare.

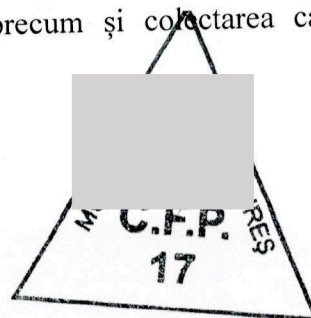
2. Sa respecte prevederile Regulamentului serviciului public de salubritate a municipiului Târgu Mureș, si ale altor acte normative elaborate si aprobate de catre autoritatea publica locala.

3. Sa furnizeze autorităților administrației publice locale și A.N.R.S.C. informațiile



solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciilor publice de salubritate în conformitate cu clauzele contractului de delegare și cu prevederile legale în vigoare.

4. Să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale oferite de normele legale în vigoare.
5. Să presteze servicii de salubritate conform prevederilor caietelor de sarcini, în condiții de calitate și eficiență.
6. Să fundamenteze și să supună aprobării tarifele ce vor fi utilizate pentru serviciile de salubritate delegate.
7. Să nu subdelege serviciul care face obiectul contractului.
8. Să ia măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii și evitarea accidentelor.
9. Să respecte condițiile impuse de natura activităților de salubritate (protecția mediului, protecția muncii, condiții privind folosirea și protejarea patrimoniului).
10. Delegatul se obligă să respecte întocmai toate datele și sarcinile asumate prin oferta prezentată.
11. Să plătească despăgubiri pentru întreruperea nejustificată a prestării serviciului.
12. Să dețină sau să obțină, după caz, toate autorizațiile/avizele necesare prestării serviciului, prevăzute în legislația în vigoare, pe cheltuielă proprie.
13. Să înregistreze toate reclamațiile și sesizările care îi sunt adresate într-un registru și să ia măsurile de rezolvare ce se impun. La sesizările scrise delegatul are obligația să răspundă în termen de cel mult 30 de zile de la înregistrarea acestora.
14. Să țină evidența gestiunii deșeurilor stradale și să raporteze periodic delegatarului și oricăror alte autorități competente date și informații despre activitatea specifică, conform legislației în vigoare.
15. Să plătească penalități contractuale în cuantumul prevăzut de prezentul contract în caz de nerespectare a obligațiilor contractuale.
16. Să respecte indicatorii de performanță stabiliți prin prezentul contract;
17. În cazul în care delegatul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării activității sau serviciului public, va notifica de îndată acest fapt delegatarului în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității activității sau serviciului public.
18. Toate utilajele/instalațiile/echipamentele/vehiculele precum și personalul alocat serviciului delegat va fi destinat exclusiv prestării activităților de salubritate, astfel cum au fost prezentate la art.4, pct.4.2., pe raza municipiului Tîrgu Mureș.
19. Alte obligații aferente prestării serviciului public de salubritate pentru activitățile de măturat, spălat, stropire și întreținerea căilor publice precum și colectarea cadavrelor



animalelor de pe domeniul public și predarea acestora către unitățile de ecarisaj sau către instalațiile de neutralizare,

20. Operatorul are obligația să exploateze în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, bunurile puse la dispoziție și să presteze serviciul public de salubritate care face obiectul prezentului Contract.

Art.12. Tarife, facturare si modalitati de plata

12.1. Tarife practicate si ajustarea sau modificarea acestora

1. Tarifele practicate pentru serviciile delegate, la data semnării prezentului contract, sunt cele conform propunerii financiare prezentate.

2. Tarifele aferente prezentului contract pot fi ajustate sau modificate numai după 6 luni de la începutul prestării serviciului efectiv adică după 30 de zile de mobilizare. Tarifele, după termenul de 6 luni pot fi ajustate sau modificate cu acordul autorității contractante, numai în situația în care modificările legislative apărute ulterior intrării în vigoare a prezentului contract, impun acest lucru sau intervin modificări semnificative și modificări constante ce influențează prețurile în baza cărora s-a format oferta.

3. Modificările sau ajustările de tarife se vor face în baza prevederilor Ordinului ANRSC nr. 109/2007 privind aprobarea Normelor metodologice de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru activitățile specifice serviciului de salubritate a localităților.

Modificarea tarifelor pentru activitățile specifice serviciului de salubritate se face potrivit formulei:

$$T(1) = T(0) + \Delta(t), \text{ unde:}$$

$T(1)$ - tariful modificat;

$T(0)$ - tariful actual;

$\Delta(t)$ - creșterea de tarif;

$$\Delta(t) = \frac{[\Delta(ct) + (\Delta(ct) \times r\%)]}{Q}$$

unde:

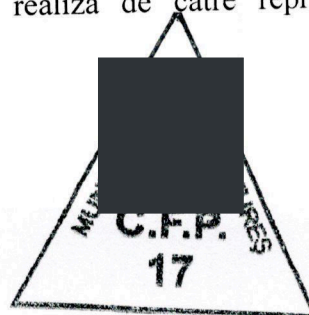
$\Delta(ct)$ - creșterea cheltuielilor totale ca urmare a modificărilor intervenite în costuri;

$r\%$ - cota de profit a operatorului;

Q - cantitatea programată în unități de măsură specifice, determinată de condițiile concrete în care se prestează activitatea.

4. Delegatul serviciului va încasa lunar de la delegatar, în baza unui raport de activitate lunară, contravaloarea prestației efectuate care este confirmată de către delegatar pe baza fișelor zilnice de confirmare a serviciilor și a oricărui alt document care să confirme sau infirme cantitatea și calitatea serviciilor prestate.

5. Confirmarea prestațiilor aferente serviciului se va realiza de către reprezentanții



delegatarului pe baza datelor/documentelor/ informațiilor, conform art. 4.4.2 din Caietul de sarcini.

12.2. Modalitati de plata

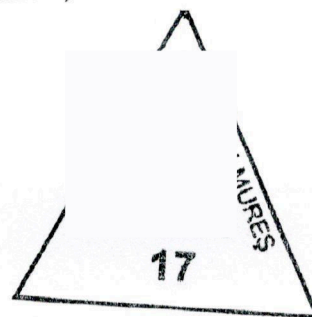
1. Delegatarul va efectua plata catre delegat in termen de 30 de zile de la data primirii facturii, inregistrata la autoritatea administratiei publice locale, intocmită în baza proceselor verbale de receptie.
2. Factura pentru serviciile prestate de delegat se emite cel târziu până la data de 15 ale lunii următoare celei în care prestația a fost efectuată.
3. Contravaloarea serviciului prestat este facturată de delegat delegatarului în baza cantităților reale determinate prin procesele verbale confirmate de către delegatar, care trebuie să identifice foarte clar cantitatea/frecvența serviciilor prestate.
4. Pentru verificarea cantităților și calității serviciilor prestate, delegatarul are dreptul să împuternicească reprezentanți din cadrul instituției care să confirme sau să infirme, prin aviz sau refuz, la finalul fiecărei zile, veridicitatea datelor înregistrate de către delegat în procesele verbale.
5. Lipsa fișelor zilnice privind cantitatea și calitatea serviciilor prestate, confirmate de către reprezentanții delegatarului, dă dreptul delegatarului de a refuza plata facturii.
6. Delegatarul va efectua plata către delegat în termen de 30 de zile de la data primirii facturii, înregistrată la autoritatea administrației publice locale, întocmită în baza rapoartelor de activitate lunare confirmate de delegatar.
7. În cazul nerespectării de către delegatar a obligațiilor sale de plată asumate prin prezentul Contract, delegatul are dreptul de a percepe dobândă legală penalizatoare prevăzută la art. 3 alin. 21 din OG nr.13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, cu modificările și completările ulterioare, dobânda se aplică la valoarea obligației asumate și neîndeplinită, pentru fiecare zi de întârziere. Valoarea totală a penalităților nu va depăși valoarea facturii.

Art.13. Redevanta

Nu se aplica.

Art.14. Indicatorii de performanta

- 14.1. Delegatul va presta serviciul astfel incat sa asigure indeplinirea Indicatorilor de performanta stabiliti in Regulamentul serviciului de salubritate, anexa la caietul de sarcini.
- 14.2. Indicatorii de performanta stabilesc, printre altele, conditiile pe care trebuie sa le indeplineasca serviciul, avand printre obiective:
 - a) continuitatea serviciului din punct de vedere cantitativ si calitativ;



- b) adaptarea permanenta la cerintele rezonabile ale utilizatorilor;
- c) respectarea reglementarilor specifice din domeniu.

Art.15. Cantitatea și calitatea serviciilor

15.1. Cantitatea si standardele de calitate ale activitatilor prestate sunt cele asumate prin oferta si cele prevazute in caietul de sarcini, care constituie parte integranta din contract. Prin comanda de lucru delegatarul poate modifica programul de prestatie stabilit prin caietul de sarcini, in functie de conditiile meteorologice si necesitati.

15.2. Serviciile publice de salubritate delegate se vor organiza si functiona cu respectarea Regulamentului serviciului public de salubritate a municipiului Târgu Mureș.

Art.16. Mentinerea echilibrului contractual

16.1. Partile vor urmari in permanenta mentinerea echilibrului contractual al contractului.

16.2. Delegatul nu va fi obligat sa suporte cresterea sarcinilor legate de executia obligatiilor sale, daca aceasta crestere rezulta in urma unui eveniment de forta majora.

16.3. In situatia in care modificari legislative, constrangeri tehnice, economice, financiare sau, in general, evenimente neprevazute care nu constituie evenimente de forta majora astfel cum acestea sunt definite in prezentul contract, independente de delegat si de vointa sa, datorate sau nu delegatarului, altereaza echilibrul economico-financiar al prezentului contract si daca dezechilibrul rezultat nu poate fi remediat prin ajustarile/modificarile de tarife, partile se obliga sa renegocieze termenii si conditiile prezentului contract in conditiile legii, in scopul restabilirii echilibrului economico-financiar al contractului.

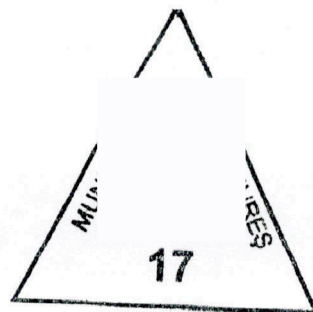
16.4. Daca la expirarea unei perioade de cel putin 60 de zile sau alt termen stabilit de parti, de la inceperea negocierilor prevazute la alineatul precedent, acestea esueaza, atunci oricare dintre parti va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea prezentului contract, fara ca vreuna dintre ele sa pretinda daune-interese. Delegatul va avea obligatia de a presta serviciul in continuare pe o durata de cel mult 180 de zile, in vederea continuitatii serviciului.

Art.17. Obligatiile privind protectia mediului și apărarea împotriva incendiilor

17.1. Delegatul se obliga ca pe toata durata derularii contractului sa respecte legislatia, reglementarile, precum si hotararile consiliului local in vigoare privind protectia mediului, preluand toate responsabilitatile in acest domeniu.

17.2. Delegatul are obligatia să dețină toate acordurile, autorizațiile și avizele prevăzute de legislația în domeniu și să respecte normele legale de profil.

17.3. În perioada derulării prezentului contract delegatul răspunde pentru apărarea împotriva incendiilor și pentru protecție civilă conform Legii nr. 307/2006 și a Legii nr. 48/2004 fiind obligat să cunoască și să respecte măsurile de apărare împotriva incendiilor, specifice activităților pe care le organizează sau le desfășoară. De asemenea, delegatul este obligat să



dețină toate acordurile, autorizațiile și avizele prevăzute de legislația în domeniu.

Art.18. Forta de munca

18.1. Delegatul va asigura forta de munca necesara pentru prestarea serviciului, precum si formarea profesionala a salariatilor. Delegatul este raspunzator de angajarea in prestarea serviciului a unui numar suficient de persoane cu abilitatile, indemanarile, cunostintele, instruirea, calificarile si experienta necesare si adecvate unei bune desfasurari a serviciului si se va asigura ca are suficient personal de rezerva pentru prestarea in bune conditii a serviciului, pe toata durata contractului.

18.2. Delegatul se va asigura ca toti angajatii sai implicati in prestarea serviciului vor fi instruiti corespunzator cu:

- a) sarcinile pe care angajatul le va executa;
- b) toate prevederile importante ale contractului si anexelor sale;
- c) toate procedurile si standardele din propunerea tehnica, in vigoare;
- d) toate procedurile, regulile, regulamentele si legile aplicabile pentru prestarea serviciului, inclusiv regulile de sanatate si securitate in munca, riscul de incendiu si prevederile in caz de incendiu.

18.3. Delegatul se va asigura ca personalul propriu este permanent verificat si indeplineste indatoririle in conformitate cu prezentul contract.

18.4. Pe perioada executarii prezentului contract, delegatul se va conforma politicilor referitoare la conduita personalului existente in Regulamentul intern al sau.

18.5. Delegatul este raspunzator in intregime de angajarea si de conditiile de lucru ale angajatilor sai.

18.6. Delegatul este raspunzator si va suporta toate costurile si cheltuielile legate de angajarea personalului si de achitarea la timp a salariilor.

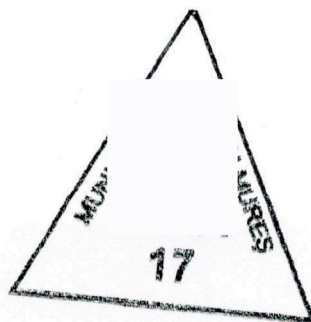
18.7. Numarul angajatilor delegatului va fi stabilit de acesta, in functie de politicile proprii, insa acesta sa fie suficient pentru prestarea serviciului.

18.8. Delegatul va lua toate masurile necesare privind igiena, sanatatea, securitatea la locul de munca si normele de protectie a muncii, in conformitate cu legea.

Art.19. Forta majoră

19.1. Forța majoră înseamnă un eveniment produs independent de voința părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, imprevizibil și care face imposibilă executarea și, respectiv îndeplinirea Contractului.

19.2. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător, total sau parțial, a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forta majoră.



19.3. Partea care invoca forta majoră este obligată sa notifice celeilalte părți în termen de 5 zile calendaristice producerea evenimentului și sa ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

19.4. O Parte afectată de un eveniment de forță majoră va depune toate eforturile pentru a-și relua îndeplinirea obligațiilor cât mai curând posibil, iar între timp să diminueze efectele acestui eveniment, pentru a-și îndeplini obligațiile contractuale neafectate de forța majoră și va informa complet cealaltă Parte în legătură cu măsurile luate în acest sens, cu condiția ca acest lucru să nu presupună costuri nerezonabile pentru Partea afectată de evenimentul de forță majoră.

19.5. Dacă în termen de 60 de zile calendaristice de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul sa-și notifice încetarea de plin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele sa pretindă daune-interese.

19.6. Intarzierea sau neexecutarea obligatiilor asumate din motive de forta majora nu atrage pentru nici una dintre parti penalizari sau alte compensatii.

Art.20. Garanții

20.1. Garanția de bună execuție a contractului se constituie de către delegat în scopul asigurării delegatarului de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită a contractului. Aceasta trebuie să fie irevocabilă.

20.2. Delegatul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului.

20.3. Cuanțul garanției de bună execuție va fi de **972.579,37 lei**, reprezentand 10% din prețul contractului, fără T.V.A..

20.4. În cazul în care pe parcursul executării contractului se suplimentează valoarea acestuia, contractantul are obligația de a completa garanția de bună execuție în corelare cu noua valoare a contractului.

20.5. Garanția de bună execuție se va constitui prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii, astfel:

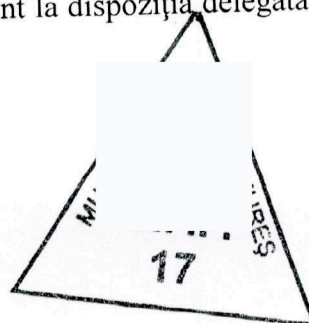
a) scrisoare de garanție emisă de o instituție de credit din România sau din alt stat;

b) asigurare de garanții emisă:

- fie de o societate de asigurări care deține autorizație de funcționare emisă în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care este înscrisă în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz;

- fie de o societate de asigurări dintr-un stat terț printr-o sucursală autorizată în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară.

În cazul în care garanția se va constitui prin instrument de garantare, aceasta devine anexă la contract, iar în cazul în care garanția se va constitui prin rețineri succesive din facturile înaintate la plată, delegatul are obligația de a deschide un cont la dispoziția delegatarului, la



Trezoreria Statului din cadrul organului fiscal competent în administrarea acestuia., iar suma inițială care se depune de către contractant în contul astfel deschis nu trebuie să fie mai mică de 0,5% din prețul prezentului contract de achiziție publică, fără TVA .

20.6 Pe parcursul îndeplinirii contractului, delegatarul urmează să alimenteze acest cont prin rețineri succesive din sumele datorate și cuvenite delegatului până la concurența sumei stabilite drept garanție de bună execuție în documentația de atribuire. Delegatarul va dispune ca unitatea să înștiințeze delegatul despre vărsământul efectuat, precum și despre destinația lui. Din contul de disponibil deschis la Trezorerie pe numele contractantului pot fi dispuse plăți atât de către contractant, cu avizul scris al Beneficiarului care se prezintă la Trezorerie cât și de unitatea Trezoreriei la solicitarea scrisă a Beneficiarului în favoarea căruia este constituită garanția. Contul astfel deschis este purtător de dobândă în favoarea contractantului.

20.7 Delegatarul va elibera/restitui garanția de bună execuție, în cel mult 14 zile de la data îndeplinirii de către contractant a obligațiilor asumate prin contractul de achiziție publică respectiv, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

20.8 Delegatarul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, oricând pe parcursul îndeplinirii contractului , în limita prejudiciului creat, în cazul în care delegatul nu își îndeplinește din culpa sa obligațiile asumate prin contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție delegatarul are obligația de a notifica pretenția atât delegatului, cât și emitentului instrumentului de garantare, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului. În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, delegatul are obligația de a reîntregi garanția de bună execuție.

Art.21. Raspunderea contractuala

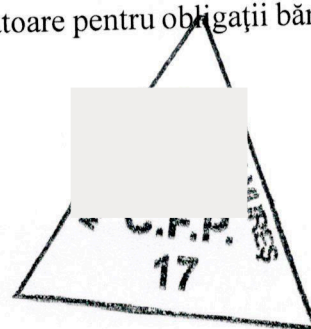
21.1.Nerespectarea dovedita de catre oricare dintre partile contractante a obligatiilor contractuale ce-i incuba in temeiul prezentului contract atrage raspunderea contractuala a partii in culpa.

21.2. In situatia rezilierii contractului din vina unei parti, aceasta parte va datora despagubiri celeilalte parti, in cuantumul stabilit de parti, de un expert independent desemnat de acestea sau de catre instanta judecatoreasca competenta.

21.3. Delegatul este obligat la plata penalităților contractuale în caz de neîndeplinire a obligațiilor sale. Vor fi luate în considerare nerespectările care au fost constatate prin Note de constatare.

21.4. Delegatarul nu va fi răspunzător în niciun fel față de terți pentru neîndeplinirea de către operator a obligațiilor asumate în baza prezentului Contract;

21.5 În cazul în care, din culpa sa dovedită, delegatul nu își îndeplinește obligațiile sau își îndeplinește defectuos obligațiile asumate prin prezentul Contract și prin Caietul de sarcini, delegatarul are dreptul de a percepe dobânda legală penalizatoare prevăzută la art.3 alin.2¹ din O.G. nr.13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești



precum și pentru măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, cu modificările și completările ulterioare, din valoarea obligației asumate și neîndeplinite sau îndeplinită defectuos, per zi de întârziere, calculate de la data la care obligația trebuia îndeplinită și până la data îndeplinirii conforme a acesteia. Această penalitate se aplică pentru obligațiile din contract altele decât cele pentru care sunt nominalizate punctual penalități.

21.6. Vor fi luate în considerare nerespectările care au fost constatate prin procese-verbale, cu ocazia inspecțiilor și monitorizării executării Contractului efectuate de delegatar

21.7. În plus fata de orice alte despăgubiri, penalități sau sancțiuni prevăzute în acest Contract, delegatul va despăgubi delegatarul în legătura cu orice pretenții sau prejudicii invocate de orice altă persoană decât delegatarul, dovedite ca au fost generate de, sau în cursul, sau în legătură cu neîndeplinirea de către operator a oricăror obligații în baza prezentului Contract.

21.8. Despăgubirile datorate de oricare dintre Părți conform prezentului Contract vor fi limitate la acoperirea integrală a daunelor suferite de Partea sau terțul prejudiciat. În înțelesul prezentului Contract și articol în despăgubiri nu sunt incluse penalitățile ce pot fi datorate de o Parte conform prezentului Contract.

21.9. Delegatarul nu îl va tulbura pe delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul Contract.

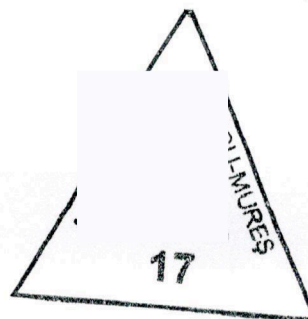
21.10. În niciun caz delegatarul nu va fi răspunzător față de delegat de vreo daună ori daună indirectă sau cheltuială de orice natură pe care delegatul le-ar putea suporta sau înregistra datorită producerii unui eveniment de forță majoră .

21.11. În cazul în care delegatul se află în imposibilitatea de a presta serviciul, total sau parțial, din orice motiv, sau consideră că anumite circumstanțe ar putea împiedica în mod substanțial prestarea serviciului, atunci delegatul va notifica imediat delegatarul oferind în scris detalii cuprinzătoare asupra circumstanțelor, motivelor, durata posibilă a întreruperii și acțiunile avute în vedere pentru remedierea situației precum și orice alte detalii pe care delegatarul le solicită în mod rezonabil. Invocarea oricărui motiv care ar putea împiedica în mod substanțial prestarea serviciului nu va atrage nicio modificare a vreunei clauze a acestui contract și nu va elibera sau exonera în nici un fel delegatul de la obligația de a presta serviciul conform contractului și legii în vigoare cu privire la limitarea sau suspendarea prestării serviciilor în domeniul salubrității localităților.

Art.22. Încetarea contractului

Prezentul contract încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei stabilită prin contractul de delegare, dacă părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia în condițiile legii în vigoare la data prelungirii;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către delegatar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina sa;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către parti, prin reziliere, cu plata unei



despagubiri in sarcina partii in culpa;

d) în cazul imposibilitatii obiective a delegatului de a presta serviciul, ca urmare a interventiei unui eveniment de forta majora, in conditiile prevazute la art.19, fara plata unei despagubiri;

e) dacă părțile convin încetarea contractului, prin act adițional la acesta, respectând legea aplicabilă în vigoare la acea dată.

f) dintr-o cauza de forta majora sau in cazul imposibilitatii obiective a delegatului de a exploata serviciul, prin renuntare, fara plata unei despagubiri;

g) în cazul falimentului delegatului;

h) în cazul lipsei, retragerii sau încetarii valabilitatii licentei de operare a delegatului;

i) alte clauze de incetare a contractului, convenite de parti, fara a aduce atingere prevederilor legale in vigoare.

Art.23. Rezilierea contractului

23.1. Rezilierea contractului din culpa delegatului

23.1.1. Delegatarul va avea dreptul (dar nu si obligatia) sa rezilieze prezentul contract cu efecte depline (de jure) după acordarea unui preaviz de 7 zile delegatului, fără necesitatea unei alte formalități și fără intervenția vreunei autorități sau instanțe de judecată, în momentul survenirii oricaruia dintre urmatoarele evenimente;

a) o incalcare semnificativa, de catre delegat, a oricareia dintre obligatiile sale, asumate in baza prezentului contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligatiilor delegatarului sau asupra capacitatii delegatarului de a respecta orice prevedere legala in vigoare si a carei incalcare nu a fost remediata de catre delegat;

b) nerespectarea nejustificata a indicatorilor de performanță;

c) renuntarea la sau abandonarea culpabila a serviciului, de catre delegat;

d) nefurnizarea sau ascunderea de informatii semnificative, ce trebuie furnizate delegatarului sau impiedicarea delegatarului de a-si exercita drepturile de monitorizare in legatura cu executarea prezentului contract, astfel cum sunt acestea stabilite de clauzele contractuale;

e) delegatul nu presteaza serviciile cu respectarea reglementărilor referitoare la condițiile de muncă și de protecție a mediului înconjurător;

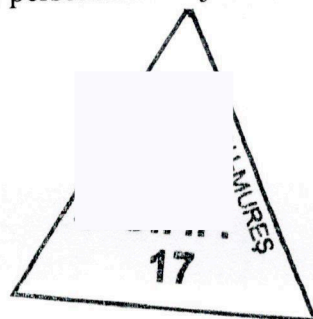
f) după semnarea contractului, delegatul cesionează drepturile sale din contract sau subdelega fără a avea acordul prealabil al delegatarului;

g) delegatul declară că nu-și poate îndeplini obligațiile contractuale;

h) după semnarea contractului, delegatul a fost condamnat pentru o infracțiune în legătură cu exercitarea profesiei printr-o hotărâre judecătorească definitivă;

i) după semnarea contractului, se constată că documentele delegatului depuse în cadrul procedurii de atribuire a contractului, se dovedesc a fi inexacte;

j) delegatul nu transmite delegatarului modificările care au avut loc în structura organizațională care implică o schimbare cu privire la personalitatea juridică, natura sau



controlul delegatului, cu excepția situației în care asemenea modificări sunt înregistrate într-un act adițional la contract;

k) delegatul se afla, la momentul atribuirii contractului sau va fi pe parcursul derulării acestuia, în una din situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art.164-167 din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice;

l) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit delegatului, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene;

m) delegatarul are dreptul la denunțarea unilaterală a prezentului contract în condițiile în care, în cursul perioadei de valabilitate a acestuia, apar modificări care nu se încadrează în cazurile și condițiile prevăzute de art.221 din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice.

n) alte încălcări semnificative ale obligațiilor contractuale care sunt prevăzute ca fiind clauze de reziliere în prezentul contract.

23.1.2. În cazurile prevăzute la pct.22.1.1., delegatul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea de contract indeplinită până la data rezilierii/denunțării unilaterale a contractului, fără nicio altă compensație.

23.1.3. Prezentul contract se reziliază de drept, fără nici o formalitate în cazul nerespectării dovedite, pe o perioadă mai mare de 60 de zile, a obligațiilor de către delegat.

23.2. Rezilierea contractului din culpa delegatarului

23.2.1. Delegatul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul contract, în caz de încălcare importantă, de către delegat sau oricareia din obligațiile asumate în baza prezentului contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor delegatului, în baza prezentului contract.

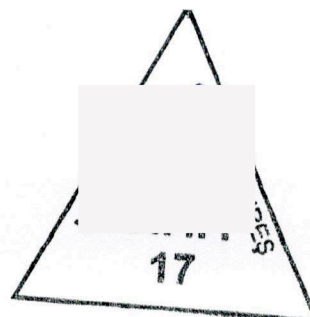
Art.24. Conflictul de interese

24.1. Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni sau îndepărta orice situație care are sau poate avea ca efect compromiterea executării prezentului contract în mod obiectiv și imparțial. Astfel de situații pot apărea ca rezultat al intereselor economice, afinități politice sau naționale, legăturilor de familie sau emotionale ori al altor legături sau interese comune. Oricare ar fi situația, apariția unui conflict de interese trebuie notificată de către delegat imediat către delegat, în scris.

24.2. Delegatul va garanta că personalul său, inclusiv cel de conducere, nu se află într-o situație care poate da naștere unui conflict de interese. Delegatul va înlocui, imediat și fără nici un fel de compensație din partea delegatarului, orice membru al personalului său care se află într-o astfel de situație.

24.3. Delegatarul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate de delegat sunt adecvate și de a solicita luarea de măsuri suplimentare dacă va considera acest lucru ca fiind necesar.

24.4. Delegatul se va abține de la orice legături și relații, comerciale sau de altă natură, care ar putea avea ca efect compromiterea independenței sale sau a personalului său. În cazul în care delegatul nu poate menține această independență, delegatarul are dreptul de a rezilia contractul, conform procedurii prevăzută la art.22. fără a aduce atingere dreptului



delegatarului de a solicita despagubiri pentru orice daune suferite ca urmare a acestei situații.

Art.25. Sanctiuni

25.1. Pentru neefectuarea sau efectuarea partiala, a programului de colectare stabilit a unei operatiuni aferenta activitatilor de salubritate, din vina exclusiva a delegatului, va duce la sanctionarea operatorului de salubritate si obligarea acestuia la efectuarea acestor lucrari in termen de 24 de ore de la data constatarii.

25.2. Pentru încălcarea condițiilor de prestare a activitatilor care fac obiectul contractului, se vor aplica sanctiunile prevazute în Regulamentul serviciului public de salubritate a municipiului Târgu Mureș si in Legea nr.51/2006 a serviciilor comunitare de utilitati publice.

Art.26 Comunicarea între Părți

26.1.Orice comunicare făcută de Părți va fi redactată în scris și depusă personal de Parte sau expediata prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau prin alt mijloc de comunicare care asigură confirmarea primirii documentului.

26.2.Comunicările între Părți se pot face și prin fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

26.3.În cazul în care expeditorul solicită confirmare de primire, aceasta trebuie să indice această cerință în comunicarea sa și să solicite o astfel de dovadă de primire ori de câte ori există un termen limită pentru primirea comunicării. În orice caz, expeditorul ia toate măsurile necesare pentru a asigura primirea la timp și în termen a comunicării sale.

26.4.Orice document (dispoziție, adresă, propunere, înregistrare, Proces-Verbal de Recepție, notificare și altele) întocmit în cadrul contractului, este realizat și transmis, în scris, într-o formă ce poate fi citită, reprodușă și înregistrată.

26.5.Orice comunicare între Părți trebuie să conțină precizări cu privire la elementele de identificare ale contractului (titlul și numărul de înregistrare) și să fie transmisă conform art.

26.4.

26.6.Orice comunicare făcută de una dintre Părți va fi considerată primită:

(i)la momentul înmânării, dacă este depusă personal de către una dintre Părți,

(ii)la momentul primirii de către destinatar, în cazul trimiterii prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire,

(iii)la momentul primirii confirmării de către expeditor, în cazul în care comunicarea este făcută prin fax sau e-mail (cu condiția ca trimiterea să nu fi intervenit într-o zi nelucrătoare, caz în care va fi considerată primită la prima oră a zilei lucrătoare următoare).

26.7.Părțile se declară de acord că nerespectarea cerințelor referitoare la modalitatea de comunicare stabilite în prezentul contract să fie sancționată cu inopozabilitatea respectivei comunicări.

26.8.În orice situație în care este necesară emiterea de notificări, înștiințări, instrucțiuni sau alte forme de comunicare de către una dintre Părți, dacă nu este specificat altfel, aceste

comunicări vor fi redactate în limba contractului și nu vor fi reținute sau întârziate în mod nejustificat.

26.9. Nici o modificare a datelor de contact prevăzute în prezentul contract nu este opozabilă celeilalte Părți, decât în cazul în care a fost notificată în prealabil.

27. Reprezentanții autorizați ai Părților

27.1. Reprezentanții legali ai Părților sunt singurii care pot exprima în scris și semna orice acord de voință, notificare, dispoziție sau orice alte documente care intervin în orice moment al executării prezentului contract.

27.2. Autoritatea contractanta numește o persoană din personalul propriu, care are autoritatea să acționeze în numele acestuia.

27.3. Autoritatea contractanta poate, de asemenea, să numească, în calitate de reprezentant al său, o persoană juridică sau fizică pentru asigurarea verificării prestării corecte a serviciilor și/sau pentru îndeplinirea altor activități decât cele privind verificarea prestării serviciilor. Autoritatea contractanta înștiințează, în scris, Operatorul cu privire la identitatea, autoritatea și limitele reprezentării precum și la activitățile delegate reprezentantului/reprezentanților săi.

27.4. Operatorul numește o persoană din personalul propriu, care are autoritatea să acționeze în numele acestuia. Această persoană autorizată este notificată Autorității contractante de Operator.

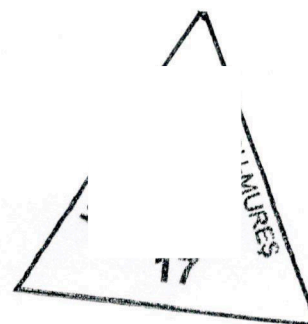
Art. 28. Modificarea contractului și dispoziții conexe

28.1 Modificări ale contractului

(a) Orice modificare a contractului are efect doar dacă se realizează cu respectarea Legii, în scris și se semnează de sau în numele ambelor Părți. Modificarea contractului se poate realiza fie prin Act Adițional la contract, fie prin Dispoziție emisă de Autoritatea contractanta. În cazul modificărilor contractului realizate prin Act Adițional, semnarea de sau în numele Părților este obligatorie. În cazul modificărilor contractului pentru care, conform prevederilor Legii, nu este necesar să se întocmească Act Adițional la contract, Partea notificată își manifestă acordul asupra modificărilor contractului prin confirmarea, în scris, a primirii documentului, cu respectarea clauzelor stipulate la art. 26 și 27 din prezentul contract.

(b) Părțile au dreptul, pe durata contractului, de a conveni modificarea și/sau completarea clauzelor acestuia, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire, cu acordul Părților, fără a afecta caracterul general al contractului, în limitele Legii și în aplicarea prevederilor prevăzute de art. 221-222 din Legea nr. 98/2016 cu modificări și completări ulterioare, coroborate cu prevederile referitoare la modificări contractuale din HG nr. 395/2016 (art. 164 și 165).

(c) Modificările nesubstanțiale, astfel cum sunt prevăzute în Lege, sunt stabilite în cadrul contractului, la art. 28.2 - și sunt singurele modificări ale contractului care pot fi făcute fără organizarea unei noi proceduri de atribuire.



(d) În cazul în care, în prezentul contract, nu sunt stabilite modificările nesubstanțiale, se aplică prevederile Legii.

(e) Modificările contractului, astfel cum sunt stabilite la art.28.2 - din prezentul contract, nu trebuie să afecteze, în niciun caz și în niciun fel, rezultatul procedurii de atribuire, prin introducerea de condiții care, dacă ar fi fost incluse în procedura de atribuire, ar fi putut determina anularea sau diminuarea avantajului competitiv pe baza căruia contractantul a fost declarat câștigător, putând permite selecția altui ofertant decât contractantul, astfel cum a fost selectat, sau ar fi putut fi acceptată altă Ofertă decât cea a contractantului sau ar fi putut fi atrași și alți participanți la procedura de atribuire.

(f) Prin prezentul contract nu pot fi efectuate modificări substanțiale.

28.2. Evaluarea modificărilor contractului și a circumstanțelor acestora

(a) Identificarea circumstanțelor care generează modificarea contractului este în sarcina ambelor Părți.

(b) Modificările contractului se realizează de Părți, în cadrul duratei de prestare a contractului și cu respectarea prevederilor stipulate la art. 26 din prezentul contract, ca urmare a:

i. identificării, determinării și documentării de soluții juste și necesare, raportat la circumstanțele care ar putea împiedica îndeplinirea obiectului contractului și obiectivelor urmărite de Delegatar, astfel cum sunt precizate aceste obiective în Caietul de Sarcini și/sau

ii. concluziilor obținute ca urmare a evaluării activităților, rezultatelor și performanței Operatorului în cadrul contractului.

(c) Părțile stabilesc, prin consultare, efectele soluțiilor asupra duratei de prestare și/sau asupra prețului contractului și/sau asupra serviciilor. Efectele soluțiilor, devin modificări contractuale, putând conta în:

i. prelungirea duratei de prestare și/sau

ii. suplimentarea prețului contractului, ca urmare a cheltuielilor suplimentare realizate de contractant și a profitului rezonabil stabilit de Părți ca necesar a fi asociat cheltuielilor suplimentare.

28.3. Notificarea privind modificările contractului

(a) Fiecare Parte are obligația de a notifica cealaltă Parte, în cazul în care constată existența unor circumstanțe care pot genera modificarea contractului, întârzia sau împiedica prestarea serviciilor sau care pot genera o suplimentare a prețului contractului.

(b) Autoritatea contractanta poate emite Dispoziții privind modificarea contractului, cu respectarea prevederilor contractuale și cu respectarea Legii.

Art.29. Litigii

29.1. Delegatarul și delegatul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătura cu îndeplinirea contractului.

29.2. Daca, dupa 15 zile de la inceperea acestor tratative neoficiale, delegatarul si delegatul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze de catre instantele judecatoresti de drept comun.

Art.30. Verificari, receptii, garantii, conditii financiare

30.1. Delegatarul si delegatul vor verifica impreuna, zilnic, prin sondaj, modul de efectuare a prestatiei de catre delegat, iar constatarile facute in timpul verificarilor se vor consemna in fisă zilnică de constatare privind calitatea prestatiei si cantitatile efectuate.

30.2. In fisele zilnice delegatarul va consemna si modul de rezolvare de catre delegat a sesizarilor primite si eventual sanctiunile aplicate delegatului pentru deficientele constatate.

30.3. La sfarsitul fiecărei saptamani/luni se intocmeste un raport de activitate, semnat de ambele parti, care cuprinde constatarile din fisele zilnice facute in cursul lunii respective.

30.4. Delegatul raspunde si garanteaza de buna desfasurare a prestatiei, precum si de calitatea si de cantitatile stabilite.

30.5. Conditii financiare de executie :

- delegatul va incasa lunar de la delegatar contravaloarea serviciilor efectuate conform contractului;

- decontarea serviciilor se va face conform mijloacelor legale specifice in baza unei situatii de plata si a receptiei confirmate de catre delegatar.

30.6. Modelul fisei zilnice de constatare si al rapoartelor de activitate lunare care vor fi incheiate intre parti, va fi stabilit de catre delegatar astfel incat sa cuprinda toate datele necesare. Aceste modele vor putea fi modificate pe parcursul derularii contractului de catre delegatar pentru a cuprinde orice alte date necesare.

30.7. Fara a aduce atingere oricaror garantii si declaratii acordate prin clauzele prezentului contract, delegatul declara si garanteaza delegatarului ca cele stipulate mai jos sunt declaratii corecte si complete la data inceperii contractului si vor ramane astfel pe toata durata contractului:

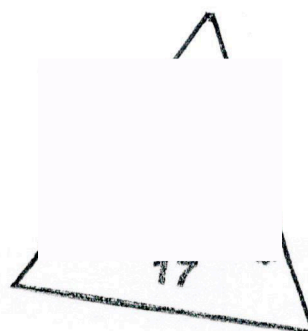
- a) delegatul este o societate legal constituita, conform legii din Romania;

- b) delegatul are puteri depline, autoritatea si capacitatea sa semneze si sa duca la indeplinire prezentul contract;

- c) pe durata contractului actul constitutiv al delegatului nu va fi modificat sau completat in vreun mod care ar face executarea prezentului contract nelegala sau in contradictie cu actul constitutiv sau alt document statutar al delegatului;

- d) delegatul are capacitatea organizationala si financiara pentru a executa contractul, pentru a gestiona serviciul si pentru a-si indeplini obligatiile sale contractuale, conform prevederilor acestuia.

Art.31. Măsurile de sănătate și securitate în muncă



31.1. Delegatul va avea în vedere sănătatea și securitatea în muncă pentru toate persoanele implicate în prestarea Serviciului și va menține toate echipamentele, utilajele și mijloacele de transport utilizate în prestarea activităților într-o stare de funcționare corespunzătoare pentru evitarea oricărui pericol.

31.2. În executarea contractului, Delegatul este ținut să respecte obligațiile aplicabile în domeniile mediului, social și al relațiilor de muncă, stabilite prin legislația adoptată la nivelul Uniunii Europene, prin legislația națională, prin contracte colective sau prin tratatele, convențiile și acordurile internaționale în aceste domenii.

Art.32 Interdicția subdelegării și cesionarea contractului

32.1. Subdelegarea de către operator a gestiunii serviciului/uneia sau mai multor activități din sfera serviciului de utilități publice este interzisă.

32.2. Cesionarea contractului de delegare de către delegat unei alte societăți nu este admisă decât în cazul în care aceasta societate este rezultatul divizării, fuzionării sau înființării ca filială a societății aparținând delegatului, cu aprobarea delegatarului și corelată cu respectarea condițiilor inițiale de atribuire a contractului.

32.3 Subcontractarea de lucrări sau servicii conexe, necesare furnizării/prestării serviciului/uneia sau mai multor activități din sfera serviciului de utilități publice delegat/delegate, se face numai în condițiile prevăzute de legislația din domeniul achizițiilor publice.

32.4. Niciun element din prezentul contract, fie expres, fie implicit, nu va conferi drepturi sau compensații conform sau în temeiul prezentului contract vreunei alte persoane, alta decât partile acestui contract.

32.5. Delegatul va putea subdelega gestiunea serviciului, subroga, nova, transmite, ceda sau transfera în orice alt mod, totalitatea sau o parte din drepturile și obligațiile sale derivate din sau în legătură cu prezentul contract, fie în mod direct fie indirect, doar dacă legea în vigoare la data respectivei operații permite o astfel de subdelegare, subrogare, novație, transmitere cesiune sau transfer și doar cu acordul scris prealabil al delegatarului. Nerespectarea condițiilor stipulate de prezentul alineat reprezintă o încălcare gravă de către delegat a obligațiilor sale și poate constitui o clauză de reziliere a contractului conform capitolului Rezilierea contractului.

Art.33 Limba care guvernează contractul

33.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

Art.34. Comunicări

34.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

34.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Art.35. Legea aplicabilă contractului

35.1. (1) Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

(2) Prezentul contract intra în vigoare la data semnării și înregistrării lui și a fost încheiat în 4 exemplare, din care un exemplar pentru delegat și trei exemplare pentru delegatar.

DELEGATAR,

MUNICIPIUL TARGU MURES

Primar

Soós Zoltan

.....

Dir. Exec. Dir. Economica
Ec. Craciun Ioan Florin

Dir. Exec. Adj. Dir. Economica
Ec. Damian Alina

Direc
Ing. Moldovan Florian

Viză juridică
Nume/Prenume/Semnătura
Cedre Roxana

Întocmit,
Consilier Achiziții Publice
Orban Melinda

DELEGAT,

BRANTNER SERVICII ECOLOGICE SRL

Reprezentant legal/Împuternicit

Nume Prenume DEMETER TIBERIU PAUL

